



Consiliul Local al Municipiului Sfântu Gheorghe

Nr. 55.803/2015

PROCES – VERBAL

Încheiat azi, 10 octombrie 2015, cu ocazia ședinței extraordinare a Consiliului Local al Municipiului Sfântu Gheorghe, la care sunt prezenți 14 membri, 2 reprezentanți ai satelor aparținătoare Municipiului Sfântu Gheorghe, doamna Török Aurelia – Chilieni și domnul Rápolti István – Coșeni, lipsind Bote Corina, Cserey Zoltán-Mihály, Debreczeni László, Guruianu Mădălin-Doru, Incze Alexandru, Joós Stefan-Leontin, József Álmos-Zoltán.

Convocarea Consiliului Local al Municipiului Sfântu Gheorghe s-a făcut în conformitate cu prevederile art. 39 alin. (2) din Legea 215/2001, privind administrația publică locală, republicată, cu modificările și completările ulterioare prin Dispoziția emisă de primarul Municipiului Sfântu Gheorghe, nr. 1.436/06.10.2015.

La ședință participă, conform legii: domnul Antal Árpád-András, primarul municipiului Sfântu Gheorghe, doamna Sztakics Éva-Judit și Tischler Ferenc, viceprimarii municipiului Sfântu Gheorghe, d-na Kulcsár Tünde - secretarul municipiului Sfântu Gheorghe.

În sală sunt prezenți reprezentanți mass-media.

Domnul președinte de ședință **ZSIGMOND JÓZSEF** (lb.m.): „Salut cu drag pe toată lumea, la această ședință extraordinară de azi. Rog, ca cei prezenți, să-și poarnească aparatele de vot. Are cineva, ceva de adăugat în legătură cu Ordinea de zi? (spune și în limba română). Domnul primar Antal Árpád-András.”

Domnul primar **ANTAL ÁRPÁD-ANDRÁS** (lb.m.): „Mulțumesc frumos. Aș dori să mai propun un punct D1 pe Ordinea de zi, (lb.ro.): un proiect privind aprobarea asocierii Municipiului Sfântu Gheorghe cu Centrul de Cultură al Județului Covasna și Centrul Cultural Județean Harghita, în vederea înființării Asociației „Terra Siculorum 2021 Egyesület”. (spune și în limba maghiară).”

Domnul președinte de ședință **ZSIGMOND JÓZSEF** (lb.m.): „Cine este de acord?” (spune și în limba română)

Se votează cu 13 voturi pentru și 1 abținere (Pârvan Rodica).

„Dorește cineva să ia cuvântul la Diverse? Dacă nu este nimeni, vă rog să votăm în legătură cu Ordinea de zi.” (spune și în limba română)

Se votează cu 13 voturi pentru și 1 abținere (Pârvan Rodica).

„Mulțumesc frumos. Trecem la punctul 1 de pe Ordinea de zi. Prezintă domnul primar.” (spune și în limba română)

PUNCTUL I de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind rectificarea bugetului general al Municipiului Sfântu Gheorghe pe anul 2015. Prezintă: Antal Árpád-András, primar.

Domnul primar **ANTAL ÁRPÁD-ANDRÁS** (lb.m.): „Mulțumesc frumos. Înainte de a trece la prezentarea acestui punct, aș dori să vă mulțumesc pentru faptul că, și azi, sâmbătă fiind, v-ați dedicat din timpul liber, să veniți la această ședință. Aș dori să salut invitații și musafirii noștri. În mod special, le mulțumesc consilierilor care ar fi trebuit să fie azi în Serbia, dar au renunțat la drum, pentru a fi azi, aici. Cred că trăim un moment istoric aici, în viața orașului nostru, căci am elaborat un proiect și l-am predat, care nu a



avut, până acum, precedent, și probabil, nici în anii următori nu vom avea posibilitatea să elaborăm unul asemănător. Deci, în acest sens, consider că aceasta este și o ședință festivă, de consiliu. Nu este vorba despre rectificarea bugetului, căci acest lucru l-am făcut de multe ori, și o vom mai face, deși avem și în buget elemente care se leagă, într-o oarecare măsură de proiectul nostru. Acum, voi prezenta Ordinea de zi.” (spune și în limba română). „Primul punct de pe Ordinea de zi se referă la rectificarea bugetului general al Municipiului Sfântu Gheorghe. Suplimentăm bugetul cu 100.000 lei, dar totodată realizăm mai multe regroupări. Cu această suplimentare de 100.000 lei, până la sfârșitul anului avem venituri de 204.621.030 lei.” (spune și în limba română).

„Unul din cele mai importante capitole unde operăm rectificări este tocmai capitolul Cultură. Rectificăm bugetul Casei de Cultură „Kónya Ádám” cu 17.000 lei, cel al Teatrului „Tamási Áron” cu 157.800 lei, iar cel al Teatrului „Andrei Mureșanu” cu 495.200 lei. Totodată, avem posibilitatea să majorăm salariile angajaților Primăriei cu 12%.ne bucurăm foarte mult pentru acest lucru, căci am spus-o de foarte multe ori, salariile sunt foarte mici, aici la municipalitate. Eu am încredere că acesta este doar începutul unui proces, și acest lucru ar putea avea ca efect faptul că va fi mai atractiv pentru oameni să lucreze aici, și poate se vor prezenta mai mulți, pentru posturile vacante. Ceea ce mai este un capitol important la regroupări, este faptul că dorim să demarăm lucrările de reabilitare și renovare la clădirea fostei Bănci Naționale. Din acest motiv, apare o sumă în buget, din care dorim să începem lucrările de proiectare și studii. Totodată, mai apare o sumă semnificativă, de 700.000 lei, pentru planul aprobat pentru finanțarea lucrărilor cu amenajarea exterioară la obiectivul de intervenție „Sala de sport multifuncțională cu 3.000 locuri”. Lucrările avansează foarte bine, și tocmai de aceea trebuie să asigurăm și noi, partea noastră, pentru această investiție”. (spune și în limba română).

„Atât la Teatrul „Tamási Áron”, cât și la Teatrul „Andrei Mureșanu”, părți importante din sume vor fi alocate investițiilor și pentru achiziționarea unor echipamente. În cazul Teatrului „Andrei Mureșanu”, suma este mai mare deoarece, dacă totul merge bine, până la sfârșitul lunii noiembrie vor fi finalizate lucrările, și trebuie achiziționate anumite echipamente pentru ca sala să poată fi funcțională începând cu luna decembrie.” (spune și în limba română).

(lb.ro.): „Mulțumesc frumos. Dacă aveți întrebări? ”

Domnul președinte de ședință **ZSIGMOND JÓZSEF** (lb.m.): „Dacă nu sunt întrebări, să votăm.” (spune și în limba română)

Se votează cu 13 voturi pentru și 1 abținere (Pârvan Rodica), **HOTĂRÂREA NUMĂRUL 269/2015.**

„Mulțumesc. Urmează punctul 2 de pe Ordinea de zi. Prezintă domnul primar Antal Árpád.” (spune și în limba română)

PUNCTUL II de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind aprobarea strategiei culturale a municipiului Sfântu Gheorghe pentru perioada 2016-2022. Prezintă: Antal Árpád-András, primar.

Domnul primar **ANTAL ÁRPÁD-ANDRÁS** (lb.m.): „Mulțumesc frumos. am considerat important ca, la momentul depunerii proiectului, să fie adoptată și strategia culturală. Eu aș dori să le mulțumesc acelor tineri, și nu numai tineri, dar trebuie să spun că mai mult tineri au fost cei care au lucrat la acest proiect, și cred că în ultimele luni nu au avut multe nopți libere. Și eu vă spun sincer: sunt foarte mândru de colaborarea aceasta din Ținutul Secuiesc, căci o asemenea uniune a forțelor, privind un caz concret, a mai fost vizibilă la turul ciclist al Ținutului Secuiesc, inițiat de Ráduly Róbert, dar cred că importanța acesteia este mult mai mare, mult mai complexă, fiind necesară implicarea unui număr mult mai mare de oameni și instituții, această colaborare necesitând și implicații



materiale mult mai mari. Deci, eu mă bucur foarte mult pentru acest lucru, și le mulțumesc foarte mult acelor tineri, și nu numai tineri, care au lucrat foarte, foarte mult, și s-a elaborat un proiect, vă voi înmâna aici, se poate vedea, aici este în limba română, deoarece, conform regulamentului, proiectul trebuie predat în limba română și engleză. Evident, îl vom traduce în următoarele săptămâni, va apărea și în limba maghiară, dar proiectul trebuie depus în două limbi. Aș dori să spun că, proiectul este atât de mare, deoarece poate avea maximum 80 de pagini, conform regulamentului, cu nicio pagină mai mare, traducerea în limba română este mai mare, are 86 de pagini, datorită traducerii, dar versiunea în limba engleză, care este cea oficială, are fix 80 de pagini, așa cum cere regulamentul. Și aici, rugămintea pe care o adresez tuturor, este aceea să credeți în acest proiect, căci tocmai aseară, în timpul unei discuții, vorbeam despre faptul că se pare că 12 – 14 orașe vor depune acest proiect, acest lucru mâine se va afla, căci azi expiră termenul limită. Dacă ne uităm la aceste orașe, așa de la distanță, atunci din aceste 14 orașe, cel puțin 12 sunt de „rang” mai înalt, decât Sfântu Gheorghe. Acest lucru înseamnă că, dacă reușim să trecem de prima etapă, și în etapa a doua ajung 5 – 6 orașe, atunci înseamnă că toate celelalte orașe care se descalifică sunt orașe de rang mai înalt. Deci, acest lucru este, în sine, un rezultat extraordinar, și mi-aș dori ca în această primă etapă, să ne concentrăm pe acest lucru. Deci, să ne concentrăm și scopul nostru să fie să intrăm în runda a doua a concursului, iar faptul că acest proiect va fi predat, nu înseamnă că procesul s-a încheiat, căci acest proiect trebuie și susținut, peste două luni. Deci, și în următoarele două luni trebuie să lucrăm foarte mult, și dacă oricine are idei bune, atunci, în momentul susținerii proiectului se pot prezenta, chiar dacă proiectul nu mai poate fi modificat, deci la prezentarea proiectului, se pot aduce elemente noi, foarte importante. Deci, rog pe toată lumea să fie în continuare creativă, și să vină cu idei și propuneri. Numele proiectului nostru este, și întâi spun în limba română, căci nu avem traducător. Deci, numele proiectului este „Identitate”. Credem că, în această situație politică, geopolitică, deși evident, când am decis noi acest titlu, încă nu era atât de puternic la ordinea de zi, dar aceste migrații masive, de fapt, tocmai aceste probleme le ridică. Deci, cât de puternic este influențată cultura europeană de această migrație a popoarelor, și în ce măsură influențează identitatea europenilor. Strategia culturală a Municipiului Sfântu Gheorghe, pe perioada 2015 – 2021 se construiește pe 6 axe prioritare: dezvoltarea infrastructurii, dezvoltarea resurselor umane, dezvoltarea și promovarea patrimoniului cultural, cultură și economie, rolul culturii în incluziunea socială, și Capitala Europeană a Culturii în anul 2021. (spune și în limba română)

„Aș dori să amintesc câteva investiții mai mari, pe care dorim să le realizăm în următorii ani: construirea unui nou sediu pentru Centrul Artistic Transilvănean, în centrul orașului. Dorim să ajungem ca Teatrul de Păpuși din Sfântu Gheorghe să devină independent, deci să aibă personalitate juridică independentă, și să ajungem să realizăm să aibă sediu propriu. Aș dori să vă spun că, privind din Brașov, cea mai atractivă instituție este Teatrul de Păpuși. Deci, foarte mulți copii din Brașov vin la Teatrul de Păpuși din Sfântu Gheorghe. Cred că este important acest lucru, și trebuie să profităm de acest lucru.” (spune și în limba română)

„De asemenea, dorim să mărim forța de muncă în instituțiile culturale. Și în strategia de dezvoltare este menționat acel pericol că este foarte grea dezvoltarea, de aici, din acest punct, în Sfântu Gheorghe. Deci, unele instituții simt că au ajuns la nivelul maxim, nu au unde să avanseze mai mult, să se dezvolte mai departe. Considerăm că este foarte important să putem dezvolta mai departe aceste instituții, căci în caz contrar, începe un proces de atrofiere pe care-l considerăm foarte periculos. Am dori, ca în următorii ani, numărul angajaților din instituțiile publice să crească cu 30%.” (spune și în limba română)



„Aș dori să îi dau cuvântul doamnei Veres Nagy Timea, să vă prezinte dumneaei restul strategiei de dezvoltare.”

Doamna **VERES NAGY TIMEA** (lb.m.): „Practic, există o strânsă legătură între strategia de dezvoltare și proiect, pe de o parte, deoarece s-au realizat în paralel, iar scopul a fost, pe toată durata elaborării, ca cele două documente să se susțină unul pe celălalt, și să se completeze reciproc. Una din problemele ridicate de proiect este modul în care ne raportăm la strategia de dezvoltare, și cum servește acest program, strategia programului Capitalei Europene a Culturii. Totodată, sunt de părere că mulți dintre dumneavoastră știți, căci ne-am întâlnit cu multă lume, am avut numeroase consultări în ultimele 6 luni. Dacă mergem mai departe, cred că sunt și cifre. Ideea de bază este că, din toate colțurile Ținutului Secuiesc au sosit în jur de 200 de idei de proiecte. Printre acestea au fost și inițiative total individuale, inițiative ale unor grupuri profesionale, inițiative și idei sosite de la instituții culturale, instituții de învățământ, deci am reușit să acoperim domenii foarte variate, și mare parte am reușit să le includem în proiect, ceea ce înseamnă că nu întotdeauna ca și proiecte mici, individuale, ci de multe ori am grupat ideile în funcție de anumite principii, și astfel, practic, s-au născut programe mari, de mare putere și impact.” (spune și în limba română)

„Aici avem cifrele. Am participat la 21 de evenimente din Ținutul Secuiesc, cele 21 sunt foarte importante, dar ceea ce este cu adevărat important, este faptul că am participat cu programe proprii, nu ne-am dus doar cu anumite afișe și anumiți fluturași, ci ne-am dus cu programe personalizate pentru 2021. am organizat 6 consultări profesionale și 12 consultări publice, iar pe lângă toate acestea, a fost activ site-ul pentru colectarea ideilor, în mediul on-line. Am interacționat cu peste 10.000 de oameni, aici fiind inclusă și Universitatea de Vară, festivaluri, festival pentru copii, zilele orașului, Ziua celor 1000 de secuience, deci, am reușit să participăm, cu program propriu, la evenimente mari. Am vopsit 1.500 de mingi i2021. De altfel, cred că a fost cea mai de succes micro acțiune, căci oamenii au adorat-o. În ceea ce privește participarea pe Facebook, cu câte un album foto, mai ales cu cele mai populare acțiuni, am ajuns la aproximativ 40.000 de oameni. Peste 3.000 de oameni au dat „Like” paginii noastre, și înregistrăm, lunar, aproximativ 500 de vizitatori noi, pe pagina noastră de web. Aici am ajuns. Evident, sperăm ca aceste cifre vor crește în permanență.” (spune și în limba română)

„Știți bine cu toții, am discutat mult despre acest lucru, tema centrală a fost Identitatea, pe aceasta construindu-se întregul proiect. În timpul consultărilor, au apărut incredibil de multe abordări ale acestei teme, atât la consultările profesionale, cât și la cele publice. În mod interesant, se schimba în funcție de persoanele cu care ne întâlneam și de orașul unde aveau loc aceste întâlniri. În schimb, acest lucru a fost frumos tocmai datorită multitudinii de informații pe care le culegeam, și de modul de abordare, și cu siguranță, noi în echipă, nu am fi ajuns să avem atâtea idei. Practic, și scopul principal al proiectului a dobândit două principii majore de organizare. Primul este IC, IJ, IB și IS, pe care le voi spune imediat, pe rând. Procativ, noi am folosit litere „i” peste tot, venind în discuție și faptul că vom ruga Apple-ul să ne sprijine, căci le facem o reclamă imensă, cu aceste litere „i”, și doar I-phone-ul ne mai lipsește. Însă, din acest motiv, s-a ajuns ca „I”, practic, să începem să-l folosim ca și „eu”, și astfel, s-a lipit un verb, la această literă, așa că, practic, scopul întregului proiect ar trebui să se realizeze prin patru categorii generale de obiective, acestea fiind I Care, I Join, I Build, și I See. Acestea nu le-am tradus nici în română, așa au rămas, căci au fost gândite în engleză, și din acest motiv este mai puternic mesajul, dar evident, trebuie să le găsim corespondentul potrivit. „I Care” se referă strict la faptul că ne pasă, deci că ne interesează mediul în care trăim, obiectivul nostru este să obținem, prin acest program, să facilităm înțelegerea reciprocă, armonia și comunicarea, și să putem atrage un



număr cât mai mare de oameni, din pătri sociale cât mai diferite, în viața culturală, atât la nivel de creație, cât și la cel de consumator. „I Join” este, de fapt, o colaborare, conlucrare, ajungerea la consens, alăturarea, acestea referindu-se, mai ales, la programele de colaborare, atât la nivel național, cât și la nivel european, pentru a ajunge, în final, să reușim să atragem un număr cât mai mare de artiști și de tineri în activitățile culturale. „I Build”, construirea, se referă la tot ceea ce înseamnă utilizarea spațiilor publice, pregătirea infrastructurii, și consolidarea sectorului cultural. „I See”, ultimul, de fapt le cuprinde pe toate, încheie povestea, reprezentând însăși înțelegerea, a ceea ce va fi Ținutul Secuiesc și această regiune, și unde va fi în 2021, fiind cel mai potrivit pentru a reflecta, pentru confruntare, este însuși momentul de răgaz, unde ne putem puțin odihni, și să ne gândim unde suntem, deci practic, în această fază, se facilitează înțelegerea.” (spune și în limba română)”

“Celălalt mod de abordare, și aici avem foarte multe să mulțumim instituțiilor culturale și grupurilor profesionale, mulțumindu-le și pe această cale, căci acest pachet de idei a prins contur din ce în ce mai clar de-a lungul consultărilor, iar practic, am putut vedea care sunt temele principale mai mari, sau principii, conform cărora se poate aborda subiectul, identității. Deci, acest lucru s-a referit concret la tema identității, și au devenit șase teme majore. Originea care, practic se leagă puțin, mitologie, legendă, povestirea altor întâmplări, practic de unde venim. Relația dintre mediul urban și cel rural, aceasta fiind o problemă interesantă în Ținutul Secuiesc, și cred că în strategie, în cea generală, a orașului, apare o poveste, nu, nu acolo, dar acei dezvoltatori au spus că județul Covasna este unic în țară, în ceea ce privește relația dintre oraș și sat, deci, la noi este mult mai puternic Ținutul Secuiesc. Această migrație, de la oraș, sau de la sate, și invers, influențează foarte mult apartenența oamenilor, și identitatea lor. Problema minorității, a majorității, în schimb nu numai, dar este important de menționat, că nu este vorba numai de minoritate – majoritate etnică, ci minoritate, ca și concept sociologic, dacă folosesc bine, în care sunt incluși toți cei care, practic, din anumite motive, nu ajung la aceleași drepturi sau posibilități ca majoritatea societății, să zicem. Meserii populare și materie primă, care sunt extrem de importante în cazul nostru, și acestea apar foarte diferit decât în alte țări. Omul și mediul înconjurător, ceea ce s-a demonstrat din nenumărate răspunsuri, că este o temă minunată. Artiștii, arhitecții reveneau cumva mereu la această temă, și că natura, în această regiune, nu este numai un spațiu pentru excursii și drumeții, ci că este parte integrantă a vieții oamenilor de aici, și cei 100 de ani au ajuns rapid temă de discuție. Totul a pornit de la faptul că, și vă spun sincer, în 2021 se vor împlini exact 100 de ani de la luarea deciziilor din 1921, sau 1920, dar care au intrat în vigoare în 1921, dar acest lucru s-a dezvoltat foarte frumos, că în cei 100 de ani au fost, nu-i așa, două războaie mondiale, a fost un sistem comunist foarte puternic, care a avut efecte nu numai asupra noastră, ci asupra întregului bloc European Central – Estic, în mod diferit, aceste evenimente influențând mișcarea granițelor, formarea națiunilor, și în legătură cu asta, și globalizarea uniunii, etc. ...toate acestea influențează atât de puternic identitatea omului zilelor noastre, încât merită o atenție deosebită, chiar și la nivel european.” (spune și în limba română)

„Dimensiunea Europeană. Aceasta a fost una din cele mai interesante puncte ale proiectului nostru. Ne-am chinuit foarte mult cu el. Adevărul este că s-a creat destul de greu. Aici, practic, orașul concurent, în cazul nostru regiunii, trebuia să demonstrăm titlul european, și nu doar prin faptul că invităm 3 mari artiști din Europa, și atunci deja proiectul este european, ci trebuia să demonstrăm cum putem să ne conectăm la această întreagă poveste, ce putem noi oferi, cum putem noi să ne includem, pe noi înșine, în circuitul european. Aici, o atenție deosebită au primit colaborările cu celelalte orașe. Acum, am scos doar câteva idei, dar din colaborarea orașelor s-au născut mult mai multe. Una din ele este



„B to B”, practic este o întâlnire București – Budapesta, și aici fiecare, despre ce am vorbit, au venit cu idei de proiecte total artistice, deci aș dori să vă spun, că nu este vorba despre întâlnirea celor două guverne, în 2021, ci vorbim strict de întâlniri artistice, dar include, această întâlnire, și alte întâmplări. În susținerea proiectului, dacă ajungem acolo, se va vedea că Bucureștiul și Budapesta sunt confundate de foarte mulți artiști, și introduc anumite concerte prin faptul că, aflându-se într-un oraș, îl salută pe celălalt, și invers, și atunci, acesta este un punct mare al programului 2021. Focus on Moldova a intrat total din întâmplare, dar întreaga poveste pare a fi extrem de interesantă. Și Moldova este o minoritate destul de interesantă, se luptă cu anumite probleme majoritare, este cu totul altceva, românii de acolo se simt în minoritate, dar sunt în număr mult mai mare, dar modul de gândire, mentalitatea aparține minorității, și Moldova, nu-i așa, nu este membră a Uniunii Europene, dar am simțit că ar fi o imagine foarte frumoasă și utilă dacă, dinspre România, chiar un oraș minoritar s-ar deschide către o comunitate românească, care ea însăși se simte minoritară. Eu cred că acest lucru ascunde perspective foarte captivante. „Open ti i2021” este Kecskemét. Acest oraș candidează la titlul de Capitală Europeană a Tineretului, ei cred că vor avea finala duminică, deci acest oraș a trecut de prima etapă, ba chiar și de a doua. A de bază este faptul că, într-un mod întâmplător, programele s-au născut în așa fel încât, cel puțin la 3 din ele avem colaborare cu Kecskemét, și atunci, în plus se mai adaugă tot ce înseamnă sector de tineret, aici ar trebui o foarte frumoasă... ei ar fi Capitala Europeană a Tineretului în 2018, , așa că, în 2018, în perioada noastră de pregătire, am dori o colaborare serioasă, între cele două orașe. „This Side of Europe”, este iar o parte interesantă, căci între 2019 – 2023 toate capitalele culturale vor fi din țările din Europa de Est, și Central – Europeană. De aceea, pare a fi total justificabilă ideea ca Sfântu Gheorghe să-și asume ca acea jumătate a Europei, practic să se ocupe de acele capitale culturale, din această parte a zidului, care tocmai din acest motiv, că aparțin blocului central – estic al Europei, se raportează total diferit la problema identității europene, decât cei din Vestul Europei. Iar „Greece and Romania”, vorbește de la sine, căci în 2021, Grecia va da cealaltă capitală culturală, și din acest motiv am avut această obligație morală, dar în orice caz, a existat deschidere, pentru o colaborare greco – română. Mai este un oraș, care va fi din afara Uniunii Europene, deci, vor fi 3 capitale. Acestea au fost doar câteva idei, dar dacă merge materialul de jur împrejur, atunci veți mai vedea ce este scris în acest capitol.” (spune și în limba română)

„Acum, dau cuvântul înapoi, căci aici vorbim deja despre bani.”

Domnul primar **ANTAL ÁRPÁD-ANDRÁS** (lb.m.): „Mulțumesc frumos, Timea, pentru această prezentare amănunțită, care a fost foarte bună. Și, deoarece au ajuns și membrii echipei punctului din Cluj Napoca, aș dori să-i salut, căci au lucrat foarte mult la acest proiect, și dacă tot vorbim de bani, aș dori să mulțumesc Guvernului Maghiar și Fondului Bethlen Gábor, căci acest proiect s-a realizat cu sprijinul lor. Deci, practic, bani publici din România abia dacă sunt în pregătirea proiectului, și este important de subliniat și faptul că le-am propus și orașelor partenere să finanțeze diferitele cheltuieli din acest cadru, deci încă nu au fost nevoiți să contribuie cu niciun leu, la realizarea acestui proiect. Deci, decizia finală se va naște la finele anului 2016, de aceea, din 2016 calculăm diferite capitole de cheltuieli, dacă decizia va fi pozitivă, și deși se încheie la sfârșitul lui 2021, evident vom avea și în 2022, căci vor fi programe care se vor întinde și în 2022. Evident, cele mai mari sume apar în 2021. În legătură cu proiectul, bugetul programului este de 37 milioane de euro, deci eu de aceea spun, că vorbim de nenumărate colaborări, căci atunci când un oraș de dimensiunea Târgu Secuiesc, sau Gheorgheni își asumă o contribuție de 550.000 de euro, per an, asta înseamnă un efort foarte mare, pentru buget, deci pentru bugetul unui oraș de asemenea dimensiuni. (spune și în limba română)



ceea ce aş mai dori să subliniez, este faptul că Guvernul Ungariei a emis o scrisoare de intenție, prin care se menționează faptul că, dacă Sfântu Gheorghe câștigă acest titlu, atunci și Guvernul Ungariei va cofinanța aceste programe, deci dincolo de contribuțiile locale, naționale și europene, putem să ne bazăm și pe sprijin ungar. Putem spune, dacă așa e mai bine, că în această colaborare București – Budapesta, că am reușit să atragem în acest proiect și un alt stat. Evident, trebuie să vorbim și despre faptul că asta nu reprezintă doar programe, și dacă cuantificăm în bani, atunci investițiile în infrastructură sunt mult mai semnificative, iar dacă în 2016 se naște decizia aceasta, și va fi una pozitivă pentru Sfântu Gheorghe și Ținutul Secuiesc, atunci, cu acea scrisoare de recomandare pe care o emite Comisia Europeană, putem atrage fonduri de la Bruxelles, acestea fiind de sute de milioane de euro, deci se va putea vorbi de investiții serioase în infrastructură, în orașele Ținutului Secuiesc, și în așezările Ținutului Secuiesc. Despre calendarul proiectului, pe scurt, doar atât că depunerea proiectului este la 10 octombrie, deci azi este termenul limită. Prezentarea și susținerea acestuia va fi în perioada 7 – 10 decembrie, iar când am elaborat proiectul, am știut că în aceeași perioadă din decembrie se va anunța care sunt orașele care intră în etapa următoare, dar ieri ni s-a comunicat că în termen de 21 de zile începând cu 10 decembrie, se vor anunța rezultatele, deci ori în 10 decembrie, dar cel târziu până la 31 decembrie, vom ști, deci până la Revelion vom ști dacă am intrat în etapa a doua. Organizarea finalei va avea loc în septembrie 2016, și dacă intrăm în cea de-a doua etapă, atunci acest proiect de 80 de pagini îl completăm cu alte 20 de pagini, în așa fel încât și membrii juriului formulează anumite propuneri. Rezultatul final va fi anunțat până la sfârșitul anului 2016. (spune și în limba română)

Vă mulțumesc. Aș mai dori să spun o singură frază, căci sunt, în permanență, oameni care pun la îndoială importanța acestui proiect, și pun față în față programele culturale și instituțiile culturale cu cele în infrastructură, sau cu dezvoltări în infrastructură. Aici, am un singur răspuns, foarte scurt, un citat al lui Churchill care, în timpul unei ședințe de guvern britanice, în timpul celui de-al II-lea Război Mondial, când cheltuielile militare erau foarte mari, și s-a formulat propunerea să se ia de la cultură, și să se realoce la cheltuielile militare, și atunci, s-a pus întrebarea „Și atunci, pentru ce mai luptăm?”. Deci, dacă nu este cultură, atunci nu există viitor. Eu cred că, și până acum, orașele din secuime au dat răspunsuri foarte bune, în ceea ce privește domeniul culturii, căci la nivel național, Sfântu Gheorghe și Miercurea Ciuc alocă cele mai mari sume, instituțiilor culturale. Pe noi, comunismul ne-a învățat că vom putea supraviețui doar dacă ne păstrăm cultura, și de foarte multe ori se ridică întrebarea „cui construim noi orașul?”, pentru cine construim, pentru cine dezvoltăm. Și evident, în primul rând, dezvoltăm orașul pentru oamenii lui, iar fără cultură, asta nu va funcționa. Deci, este foarte posibil ca în loc să asphaltăm 1 – 2 străzi, vom finanța programe culturale, dar eu am convingerea că, pe termen lung, acest lucru își va arăta roadele. (spune și în limba română)

Mulțumesc frumos. Dacă are cineva întrebări, legate de proiect, sau de strategie, atunci vom încerca să răspundem. (spune și în limba română)

Domnul președinte de ședință **ZSIGMOND JÓZSEF** (lb.m.): „Mulțumim frumos. Doamna consilier Pârvan Rodica.”

Doamna consilier **PÂRVAN RODICA** (lb.r.): „Mulțumesc. Eu sunt dintre cei care am de pus întrebări, pentru că așa e normal. Nu trebuie să luăm lucrurile așa cum sunt, fără să avem, sau să fim convinși că sunt și bune. Salut, încă o dată, inițiativa de a aplica pentru titlul de Capitală Europeană, pentru că acest lucru oferă orașului o poziție și o finanțare pe măsură. Nu mi-am pus niciodată întrebarea, și nu sunt dintre cei care spun că, mai bine se face asphaltare, decât cultură, pentru că normal, cultura vizează valorile spirituale, asphaltul vizează civilizația. Valori materiale...sunt două elemente distincte. Deci,



trebuie să facem cultură. Cultura rămâne, asfalturile se mai erodează, sau ce știu eu ce se întâmplă, deci lucrurile sunt clare. Eu am câteva întrebări. Eu sunt un om al credinciosului din religia noastră ortodoxă, am câteva întrebări la care vă rog să răspundeți. Îmi pare foarte rău, că sunt singura din grupul acesta al consilierilor români, știu că fuga e rușinoasă, dar e sănătoasă, dar eu am venit, totuși. Am venit spre ziuă acasă, pentru că am fost la Balul Fundației Mihai Viteazul, dar nu e nicio problemă, am venit să-mi fac datoria de cetățean și de consilier, și mă gândesc că măcar în numele a doi din cei trei care lipsesc aș putea să pun niște întrebări, pentru edificarea noastră. Am cercetat și broșura și înainte de a vedea broșura, am vizualizat ce a apărut pe panou, acolo. Pe copertă apare acolo titlul „Identitás” - cum spuneți dumneavoastră. Acum, totuși, aș vrea să vedem la ce se referă identitatea aceasta, pentru că noi, așa cum am studiat materialul, suntem 11 mii de români, aproximativ 40.000 de maghiari, din acest oraș. Eu știu că orașul aplică, nu județul, nu alte teritorii, pentru Capitala Europeană a Culturii, și atunci aș întreba-o pe doamna Veress, care a coordonat acest proiect, care a fost reprezentantul, sau reprezentanții părții românești, sau dacă s-a consultat partea românească, sau au lucrat și cu un grup din partea celor 11.000 de români care locuiesc în acest oraș, și care se bucură, sau ar trebui să se bucure, pentru că orașul aplică pentru acest titlu. Deci, care a fost grupul cu care s-a conlucrat, pentru că eu am mai întrebat în dreapta și în stânga, și nu mi-a spus nimeni, că ar fi fost cooptat în grupul acesta de inițiativă, dacă era necesar. Adică, dacă am vrea din nou, să pună o întrebare, iarăși pun acea întrebare pe care o tot pun, din când în când – eu, ca român, locuitor al orașului Sfântu Gheorghe, care aplică la titlul pentru Capitală Europeană a Culturii, unde mă regăsesc la acest proiect? În broșura aceea nu mă regăsesc nicăieri. Pe copertă apare ceva de genul „candidat pentru Ținutul Secuiesc”. Eu v-am spus poziția mea, eu numesc încă „așa zisul Ținutul Secuiesc”, și mă consider locuitor al orașului Sfântu Gheorghe, pe care-l iubesc, pentru că este orașul în care mi-am crescut copiii, mi-am format oamenii, în care muncesc în continuare. Mă bucur că aplică la acest titlu, dar atât. Aș vrea ca orașul să rămână, deci din nou am senzația că în spatele acestei nobile inițiative, stă o legitimare așa zisului Ținutul Secuiesc. Vă mulțumesc. Nu o luați în nume de rău. Este ceea ce mă frământă, și nu pot să apăs pe acest buton, într-o formă sau alta, fără să fiu convinsă că am făcut bine ceea ce am făcut. Vă mulțumesc.”

Domnul președinte de ședință **ZSIGMOND JÓZSEF** (lb.m.): „Domnul primar Antal Árpád-András.”

Domnul primar **ANTAL ÁRPÁD-ANDRÁS** (lb.r.): „Doamna consilier, eu, în primul și în primul rând, vă mulțumesc sincer, că participați la această ședință. Eu cred că este un lucru important, chiar dacă nu sunteți de acord, sau aveți semne de întrebare. Fiindcă, eu consider această ședință una festivă, chiar nu vreau să intrăm în polemică, și să revenim la acele discuții și la acele argumente pe care cred eu, la o ședință anterioară le-am enumerat, atât în ceea ce privește regiunea, cât și în ceea ce privește identitățile. În ceea ce privește cooptarea reprezentanților celor 11.000 de etnici români din Municipiul Sfântu Gheorghe, vreau să vă spun că la consultările pe care le-am avut, am invitat și au participat atât reprezentanții, de exemplu, ai Muzeului Carpaților Răsăriteni, domnul director de acolo, inclusiv în proiect, pe tot parcursul proiectului, o colegă de la această instituție a lucrat în această echipă, au lucrat oameni de la Teatrul Andrei Mureșanu, și nu numai din Municipiul Sfântu Gheorghe, ci și din alte orașe. Deci, eu nu cred că am exclus pe cineva din acest proiect, pentru că ar fi fost împotriva spiritului acestui proiect, excluderea oricui. Deci, eu cred că oricine, pe de o parte, lucrurile au fost publice, oricine avea o inițiativă, putea să facă aceste propuneri, să vină cu inițiativa. Eu cred că nimeni nu a fost exclus din acest proces, și din acest proiect. În această echipă de tineri care au lucrat la acest proiect, au lucrat și români și maghiari, și cred că și asta a fost un lucru extraordinar, și chiar a fost



dovada faptului că, cultura sau chiar lucrând pentru cultură, putem să demolăm acele ziduri invizibile care despart oameni și comunități, și eu în asta cred. Cred că acest proiect poate contribui la demolarea zidurilor invizibile, care sunt între oameni, care sunt între comunități, care sunt între regiuni, care sunt între țări, și așa mai departe. Și cultura poate fi instrumentul prin care putem apropia oamenii și comunitățile. Și dacă punem necredința deoparte și nu ne apropiem de acest proiect, ca și Toma necredinciosul, ci cu mai multă empatie și mai multă implicare, și mai multă simpatie, atunci vom demola aceste ziduri mai repede. Dacă nu, atunci probabil mai târziu, dar am convingerea că aceste ziduri vor fi demolate, pentru că atâta timp cât sunt zeci și sute de tineri care cred în acest proiect, și lucrează la acest proiect, atunci faptul că noi, din când în când ne certăm, aici, la ședința Consiliului Local, cred că nu mai contează. Contează faptul că sunt unii care gândesc în aceeași direcție, pentru care Ținutul Secuiesc nu este „așa zisul Ținut Secuiesc”, oameni care nu se sperie de niște realități, pentru că văd partea bună a lucrurilor, dacă vreți, partea plină a paharului, și care acceptă faptul că trăim împreună în Europa. Toți suntem cetățeni europeni în România, toți suntem cetățeni români și aici în secuime care este o regiune, așa cum sunt multe, multe alte regiuni din România, de la Bucovina până la Țara Moților, de la Oltenia până la Dobrogea, de la Muntenia până la Banat, și Țara Făgărașului, și sunt atâtea și atâtea, și cred că dacă cineva în țara asta ar dori să fie această țară într-adevăr performantă, atunci ar încerca să scoată acele energii extraordinare, energii emoționale care țin de identitățile micro – regionale și regionale. Acei lideri politici care își vor da seama că se pot acumula aceste energii, vor duce această țară într-o direcție care, până la urmă, va însemna că această țară să fie competitivă și performantă. Cei care nu cred în acest lucru, și cred doar în faptul că trebuie să spunem nu și nu și nu, la orice, cu siguranță nu vor duce, așa cum n-au dus-o nici în ultimii 25 de ani, din păcate. Eu sper că o nouă generație de politicieni, și la nivel central, vor putea schimba aceste lucruri, și printr-o altfel de atitudine, această țară va putea fi una competitivă și performantă. Întotdeauna am spus că pe frică și pe nu-uri nu se poate contrui viitorul.”

Domnul președinte de ședință **ZSIGMOND JÓZSEF** (lb.m.): „Mulțumim frumos. Domnul consilier Bálint József.”

Domnul consilier **BÁLINT IOSIF** (lb.m.): „Mulțumesc pentru cuvânt. Domnul primar a amintit mai devreme că această idee are și la Sfântu Gheorghe persoane care sunt împotrivă, sunt unii care nu văd că ar fi orașul în stare de așa ceva. Evident, în fiecare comunitate, există mai multe păreri care formează un tot unitar. Trebuie ascultate și acele voci, trebuie luate în considerare observațiile acestora, și argumentele, și pe cât posibil, trebuie ocolite eventualele probleme care s-ar putea naște. Trebuie să vă spun sincer, la început am considerat și eu că ștacheta este foarte sus pusă, ce ne asumăm, ce propuneri au cei care stau aici, la aceeași masă cu mine, și a trebuit să stau să mă gândesc puțin, să văd care este părerea mea personală, în legătură cu asta, și părerea mea este aceea că, cine nu intră pe teren, sub nicio formă nu va câștiga meciul. Totodată, am avut posibilitatea să văd două orașe care au fost Capitale, Sibiul și Pécs, am văzut ambele orașe și înainte ca acest program să înceapă, am văzut și pe parcurs, și și după, și am văzut ce rezultate au atins. Sfântu Gheorghe ar avea nevoie de aceste rezultate. Dar ceea ce mă apropie de realitate, și văzând șansele, mă obligă la formarea unei păreri, este faptul că Sibiul și Pécs, ambele sunt orașe mai mari decât Sfântu Gheorghe, au fost și mai cunoscute, dar va mai fi în Europa, Capitala Culturală și oraș atât de mic, că abia l-am găsit pe hartă, și să nu uităm, că atât Sibiul, cât și Pécs, sunt reședințe de județ. Deci, eu nu pot decât să-i felicit pe cei care au muncit foarte mult la acest proiect, și doresc tuturor perseverență, și să fim noi, Capitala Culturală Europeană, în 2021. Vă mulțumesc.”

Domnul președinte de ședință **ZSIGMOND JÓZSEF** (lb.m.): „Mulțumim



frumos. Doamna consilier Pârvan Rodica.”

Doamna consilier **PÂRVAN RODICA** (lb.r.): „Mulțumesc. Doar o frază. Domnule primar, nu mă număr printre opozanți, din potrivă, printre sprijinitorii acestui proiect, deci să înțelegem foarte clar, că altfel nu eram astăzi, aici. Deci, chiar susțin acest proiect, dar am rezervele pe care le am, și pe care, mă gândeam în timp ce vorbea domnul Bălint, în prima parte, să dea Dumnezeu ca timpul să confirme sau să infirme aceste îndoieli. M-aș bucura să le infirme. Deci, eu sunt chiar printre susținători, pentru că soarta a făcut ca să ies în Europa, să văd ce înseamnă, am fiică în Franța, avocat, deci știu exact ce înseamnă deschiderea aceasta europeană, dar am rezervele mele, care poate fi în structura mea. V-am spus, deie Dumnezeu ca timpul să infirme ceea ce gândesc eu, și să fie în favoarea dumneavoastră. Dar ferească Dumnezeu pentru noi, să confirme, dar să sperăm că nu va fi așa. Totuși, trebuie să fim optimiști. Deci, vreau să spun doar atât, și cu asta închei, că așteptam, totuși, ca noi cei, eu zic trei consilieri și jumătate, cam așa mă exprim, din Consiliul Local, sau trei, și cei patru care sunt în Consiliul Local, să fim și noi...păi da, dar atunci dumneavoastră sunteți 17 și jumătate, știți, asta vroiam să spun. Închid paranteza. Deci, așteptam să fim și noi întrebați, pentru că, ce înseamnă să fii consilier, în fond? Înseamnă a consilia, de fapt înseamnă a sprijini, a sfătui. Nu? Cam asta înseamnă. Deci, nimeni nu m-a întrebat, poate că jumătatea aceea ar fi fost întrebată, iacă-tă, pe mine nu m-a întrebat nimeni, nici pe cei de la județ, că i-am întrebat. Nu? Cumva, să fim și noi întrebați. Băi, voi ce? Că eu am senzația că suntem aici numai să apăsăm astea. Da, nu, ba, nu, da, asta. Deci, încă o dată, cu tot sufletul sunt pentru acest proiect, și nu mă număr printre opozanți, dimpotrivă, sunt printre cei care sprijină, și dorim succes – nu-i așa? - acestei nobile inițiative, de a aplica pentru Capitala Europeană a Culturii. Mulțumesc.”

Domnul președinte de ședință **ZSIGMOND JÓZSEF** (lb.m.): „ Mulțumesc frumos. Domnul primar Antal Árpád András.”

Domnul primar **ANTAL ÁRPÁD-ANDRÁS** (lb.r.): „Eu nu cunosc jumătăți de oameni, să știți. Eu cunosc doar oameni întregi, și aici, și în alte locuri. Vreau să vă anunț, pe de o parte, că în acest proiect au fost consultați și s-au implicat, în primul și în primul rând, oamenii de cultură. Deci, nici restul de 17, sau 17 și jumătate, cum vreți dumneavoastră, în mod special nu au fost consultați, pentru că nu este un proiect politic. Este un proiect cultural, și am încercat și am reușit până acum, și sper că vom reuși și de-acum încolo, să ținem politica, și dacă vreți, politicienii, cât mai departe de acest proiect, iar cei care sunt în anumite funcții publice și politice, practic să execute doar acest proiect, nu să formeze, nu să...de comentat, putem să comentăm, pentru că avem acest drept, însă eu cred că acest proiect va avea cu adevărat succes, dacă lăsăm la nivelul specialiștilor, la nivelul oamenilor de cultură, iar cei care suntem în diverse funcții publice politice, executăm ceea ce ne revine nouă să executăm, din acest proiect. În ceea ce privește suspiciunile, și temerile dumneavoastră, să știți că chiar mi-a șoptit Timea, când ați spus aceste lucruri, că tocmai asta este unul din scopurile acestui proiect, de a aduce la suprafață aceste suspiciuni, aceste temeri, pentru că dacă nu discutăm direct, și sincer, pentru că și sinceritatea și empatia sunt foarte importante, atunci nu vom putea rezolva problemele. Deci, poate acest proiect va contribui să iasă la suprafață, niște suspiciuni niște frustrări, niște temeri, toate acele elemente negative ale ființei noastre, care poate țin și de identitatea noastră, de diferitele noastre identități, care trebuie aduse la suprafață, și poate prin asta, rezolvăm anumite probleme. Asta am spus și la început, trebuie demolate ziduri, pentru că sunt ziduri invizibile între diferiți oameni, între diferite comunități, între diferite regiuni, și eu cred că nu armata poate să demoleze aceste ziduri, ci cultura poate să demoleze aceste ziduri, și dacă avem încredere unii în alții, și dacă discutăm direct și sincer, problemele



care ne frământă, poate peste 6, 7 ani, în 2021, alta va fi atmosfera și în ședințele Consiliului Local, și în regiunea Secuiască, și în România, și în Europa, și atunci lucrurile...asta înseamnă că nepoții și copiii noștri vor trăi într-o țară și într-o Europă și într-o regiune mai bună, decât în care trăim noi astăzi.”

Domnul președinte de ședință **ZSIGMOND JÓZSEF** (lb.m.): „Mulțumesc frumos. Mai are ceva întrebări? Observații? Dacă nu, să votăm.” (spune și în limba română)

Se votează cu 14 voturi pentru, în unanimitate, **HOTĂRÂREA NUMĂRUL 270/2015.**

“Mulțumim frumos. Chiar se vede că toată lumea sprijină acest proiect. Urmează punctul D1. Îl rog pe domnul primar să-l prezinte.” (spune și în limba română)

PUNCTUL D1 de pe Ordinea de zi: proiect de hotărâre privind aprobarea asocierii Municipiului Sfântu Gheorghe cu Centrul de Cultură al Județului Covasna și Centrul Cultural Județean Harghita, în vederea înființării Asociației „Terra Siculorum 2021 Egyesület”. Prezintă: Antal Árpád-András, primar.

Domnul primar **ANTAL ÁRPÁD-ANDRÁS** (lb.m.): „Mulțumesc frumos. Acest punct se referă la faptul că adoptăm din nou o hotărâre pe care am adoptat-o deja la o ședință anterioară, dar sunt unii care sunt împotriva acestui proiect nu doar pentru că, eventual cred că ar trebui să reparăm drumuri, din acei bani, ci că această poveste ar avea ceva fundal ascuns, dar trebuie să spun că Bunul Dumnezeu ne iubește, și iubește și sprijină acest proiect, căci Prefectul Județului Covasna a semnalat Consiliului Județean Covasna că nu este de acord cu Hotărârea adoptată de Consiliul Județean Covasna, prin care Centrul Cultural Județean sprijină acest proiect, și se afiliază la acesta. Noi am aprobat, nu-i așa, această asocierie, în baza hotărârii, ceea ce înseamnă că, dacă prefectul va determina ca hotărârea Consiliului Județean Covasna să fie revocată, atunci și hotărârea noastră își pierde valoarea juridică. Bunul Dumnezeu a vrut ca vineri să fie ședința Consiliului Județean Covasna, iar noi să avem această ședință sâmbătă, și tocmai de aceea, Consiliul Județean a revocat hotărârea, pentru a nu putea fi atacată, i-a dat o altă formă, și astfel putem și noi să aducem modificările care trebuie aduse. Deci, faptul că noi avem azi ședință, și că ieri a avut ședință Consiliul Județean, ajută să scăpăm și de acest pericol, căci sunt unii care încearcă să se pună de-a curmezișul. Sunt unii care ar dori să nu intrăm pe teren, așa cum a spus domnul Bálint, și să nu arătăm ce știm, ci ar dori ca înainte să intrăm pe teren, să ne arate cartonașul roșu. Acesta este motivul pentru care trebuie să modificăm această hotărâre. Slavă Domnului că avem ședință, și putem să corectăm. Cred că acest lucru demonstrează cât de important este acest proiect, căci dacă este atacat de către cineva, și este atacat dintr-o oarecare direcție, atunci este sigur că este un lucru important.” (spune și în limba română)

Domnul președinte de ședință **ZSIGMOND JÓZSEF** (lb.m.): „Acum, trebuie să votăm în legătură cu 4 persoane, pe de o parte, în legătură cu 3 persoane, prin vot secret, pe rând, pentru Adunarea Generală a Asociației. Și despre o persoană care se va ocupa de rezolvarea formalităților, iar după aceea, vom vota despre întregul Proiect de Hotărâre. Mai întâi, să votăm în legătură cu domnul Guruianu Mădălin. Să votăm prin vot secret.” (spune și în limba română)

Se votează cu 10 voturi pentru și 4 împotriva.

„S-a acceptat. E în regulă. Urmează doamna Magyarósi Imola. Vot secret.”

Se votează cu 13 voturi pentru și 1 abținere.

„S-a acceptat. Mulțumesc. Urmează Zsigmond József.”

Se votează cu 13 voturi pentru și 1 abținere.

„Urmează Knop Ildikó, ea va fi responsabilă cu rezolvarea formalităților.”



Se votează cu 13 voturi pentru și 1 abținere.

„Acum, să votăm întregul proiect de hotărâre.”

Se votează cu 13 voturi pentru și 1 abținere (Pârvan Rodica), **HOTĂRÂREA
NUMĂRUL 271/2015.**

„Mulțumesc frumos pentru prezență.”

Prezentul Proces-verbal s-a încheiat într-un singur exemplar, care se păstrează la dosarul ședinței, în arhiva Primăriei municipiului Sfântu Gheorghe, județul Covasna și a fost adoptat în cadrul ședinței ordinare a Consiliului Local din data de 29 decembrie.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
Zsigmond József

SECRETAR
Kulcsár Tünde



Str. 1 Decembrie 1918 nr. 2 • 520008 Sfântu Gheorghe • Jud. Covasna • România

Tel/Fax : + 40 267 311 726

E-mail: consiliul.local@sepsi.ro • www.sepsi.ro